

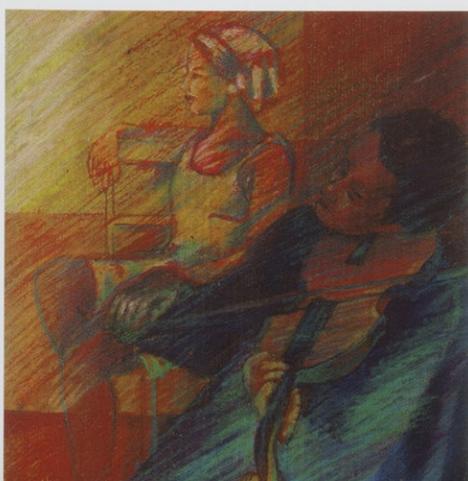
STORNELLATE CREMONESI

Testo e musica: Umberto Sterzati

Armonizzazione: Gianni Malatesta

Nel 1938 appare a stampa su foglio volante la prima satira valzerata "Stornellate Cremonesi". In Umberto Sterzati, autore del brano, l'amore per la sua città, per la campagna, per la gente cremonese è stato sincero e profondo, anche se il gusto della parodia parrebbe intaccarlo: in realtà l'accostare la graffiatina umoristica all'espressione elogiativa è un modo garbato e spiritoso per evitare il patetico sentimentalismo o lo stucchevole campanilismo. Per cui ai pregi reali della città – "Stradivari artista en pòò féen"..."Gum la scola de Paleografia oltre a chèla de la Liuteria" – egli affermava con ammiccante battuta un presunto vanto: "...el primaat de le balie l'è chi...".

Cremona è sempre amabile e bella e la gioia del compositore di appartenerle si esalta, esplo-dendo in una farandola di piaceri umani, sem-plici, popolari, che vanno dall'allegra merenda casereccia a base di "patuna, turòn, vérze e spinàss" alla contemplazione del "gran turàss", al corteggiamento delle "bèle fiole", cioè delle ragazze cremonesi, famose per la prosperità dei loro seni: "... ve la diis sènsa piat i tri T..."



*Ai scritur gh'è vegnit la mania
de vantàa la cità sòò natia:
Sa garèsei de dii i cremùnées
urgùglius del sòò paées?
1 ghe diis: Monteverdi, Ponchièli
de la musica, incòò, du gioièli;
Stradivari, artista 'n pòò féen,
l'era en mago, el re di viuléen.
G'um la scòla de Paleografia,
oltre a chèla de la Liuteria;
...el primaat de «balie» l'è chi
ve la diis sensa piàt i tri «T».*

*O Cremùna, Cremùna, Cremùna!
la cità dèl gran Turàss
dove in straela se vènd la patúna
cun le verze '1 turòn e i spinàss.
L'è carina, signur, teûta quanta,
g'um la piàssa che la incanta!
en giardèen prüfumàat, muntagnoòle
gratacieli, palàs, bèle fiòle...
l'è mia Roma, Venezia, se sà,
ma lè bèla la nostra cità!*

*Quan d'estàat vèen seû '1 cald ch'el delegua
chi a Cremùna g'um sèmpe 'na tregua,
'n dùm a Pòò — gran bèl fiétun piturèsch
fum di bagn, se cùnsulum al frèsch;
lé se trova 'n müciòn de pütele,
de spusòte... stantide e nuvéle,
che al sulòn che i a scòta fis fis
le se cambia la pél coma i bis.
'N dùm in barca, pescùm a l'umbria
fum merènda a la prima osteria,
cun del pès, dél salàm e giambòon,
mandàat zo con dèl véen de ch'él bòon,*

O Cremùna, Cremùna, Cremùna ecc..

STORNELLATE CREMONESI

Testo e musica di
UMBERTO STERZATI

Armonizzazione di
GIANNI MAIATESTA

Allegro moderato

Tenori I II

Baritoni Bassi

8 *mf* Ai scri - tur gh'e ve - gniit la ma - ni - a de van -

8 taa la ci - ta sóo na - ti - a; sa ga - re - sei de dii i cre - mü -

vocalizzando
a tempo *p*

8 nees ur - gu - glius — del sooo pa - ees ? i ghe oh diis: Mon - te -

tutti con dolcezza

8 ver - di, Pon - chie - li de la mü - si - ca, in coò, du gio - ie - li -

p esitando (con nuovo interesse) rall....

8 -; Stra - di - va - ri, ar - tis - ta 'n pòò feén l'era en ma - go, el

rall. dolcemente

f rubando

8 re di viu - léen G'um la sco - la de pa - leo - gra - fi - a ol - tre

mf

8 a ché - la de la liu - te - ri - a el pri - maaat de le «ba - lie» l'e

f *rall.*

8 chì ve la diis sen - sa piàt i tri (T) (tri (T)). O Cre -

a tempo di valzer moderato

mf

8 mù - na, Cre - mù - na Cre - mu - na! la ci - tà — del gràan — Tu -

8 raàs do - ve in stra - da se vè - end la pa - tu - na cun le ver - ze 'l tu -

8 rōon e i spi - nass Lè ca - ri - na, si - gnur, teū - ta quan - ta

8 — güm la piás - sa che la in - can - ta — i en giar - dën priú - fü -

p dolc.rall.

8 māat, mun - ta - gnò - le — gra - ta - cie - li, pa - lás bē - le fió - le

a tempo rall. rall. a tempo e un po'meno rall.

8 — l'e mia Ro - ma, Ve - ne - zia, se sa — , ma l'e bē - la la nos - tra ci -

CODA
largo f

8 tà — ! Ma l'e bē - la la nos - tra ci - tà — (ci - tà !)

rall. rall. pausa lunga lunga